



Il Guichet Unique è un servizio creato dall'Università di Nantes per migliorare l'accoglienza e l'informazione degli studenti stranieri e per facilitare la loro integrazione. Il Guichet Unique ha come obiettivo di orientare e assistere gli studenti stranieri al loro arrivo, e di avviare le loro pratiche amministrative. Alcuni tutori-studenti e il personale della Divisione delle Relazioni Internazionali saranno lieti di accogliervi ogni anno dall'inizio di settembre alla fine ottobre (dal lunedì al venerdì, 9h-12h30 e 13h30-17h00)

> Orientazione all'arrivo del studente

Al vostro arrivo, il Guichet Unique vi aiuta a iscriversi all'Università di Nantes e vi mette in contatto con i vostri corrispondenti professori e amministrativi delle Relazioni Internazionali che vi seguono durante tutto l'anno.

> Sostegno alle pratiche amministrative

Il Guichet Unique vi offre la possibilità di incontrare su un stesso luogo dei rappresentanti della Prefettura (Capoluogo della Provincia) e della Delegazione del lavoro del dipartimento per avviare più facilmente le pratiche per ottenere il vostro titolo di soggiorno o l'autorizzazione di lavoro. I tutori vi danno anche delle informazioni che riguardano la protezione sociale in Francia, le diverse assicurazioni e vi guidano nelle ricerche di alloggio.

> Informazioni sulla vita studentesca

Durante il vostro soggiorno all'Università di Nantes, potete partecipare a numerose attività associative, sportive e culturali sul campus. Informazioni turistiche sulla città di Nantes e la sua periferia sono ugualmente a vostra disposizione.



La Universidad de Nantes creó el Guichet Unique con el fin de mejorar la acogida de los estudiantes extranjeros y facilitar su integración. El Guichet Unique tiene la misión de orientar y asistir a los nuevos estudiantes extranjeros en las gestiones administrativas. Varios estudiantes y el personal de la División de relaciones internacionales les acogerán cada año desde principios de septiembre a fines de octubre (de lunes a viernes entre 9h-12h30 y 13h30-17h30).

> Orientación a la llegada

Desde el momento de su llegada, el Guichet Unique le ayudará a inscribirse en la Universidad de Nantes y le pondrá en contacto con los profesores y el personal de Relaciones Internacionales, los cuales le acompañarán a lo largo de todo el año.

> A poyo en las gestiones administrativas

El Guichet Unique reúne en un mismo espacio representantes de la Prefectura y de la Delegación departamental del trabajo, con el fin de facilitar sus gestiones vinculadas a la obtención del permiso de residencia temporal o de una autorización de trabajo. Los asistentes de recepción le proporcionarán también información relativa a la protección social en Francia, de las diferentes pólizas de seguros y le guiarán en la búsqueda de alojamiento.

> Informaciones sobre la vida estudiantil

Durante su estancia en la Universidad de Nantes, podrá participar en numerosas actividades asociativas, deportivas y culturales, desarrolladas en el campus universitario. Las informaciones turísticas de Nantes y de su región están igualmente a su disposición.



Der Guichet Unique ist von der Universität Nantes eingerichtet worden, um die Situation der ausländischen Studenten zu verbessern und ihre Integration zu erleichtern. Der Guichet Unique hat die Aufgabe, den Neuankömmlingen als Orientierungshilfe bei ihrem Umgang mit öffentlichen Stellen beizustehen. Mehrere studentische Tutoren und das Personal der Abteilung "Internationale Beziehungen" werden Sie jedes Jahr von Anfang September bis Ende Oktober empfangen (von Montag bis Freitag, 9h-12h30 und 13h30-17h30).

> Orientierung bei der ankunft

Bei Ihrer Ankunft in Nantes wird Ihnen im Guichet Unique jemand bei der Einschreibung an der Universität helfen und Sie in Verbindung mit Ihren Lehr- und Administrativverantwortlichen setzen, die Sie das ganze Jahr begleiten werden.

> Hilfe beim verwaltungsablauf

Um einfacher eine Aufenthaltserlaubnis und eine Arbeitsgenehmigung zu erhalten, bietet Ihnen der Guichet Unique die Möglichkeit an, verschiedene Repräsentanten der Prefektur und des Arbeitsamtes am gleichen Ort zu treffen. Die Tutoren können Ihnen auch Informationen über die Sozialversicherung und andere Versicherungen geben und helfen Ihnen bei der Suche einer Unterkunft.

> Informationen über das Studentenleben

Während Ihres Aufenthaltes bei der Universität von Nantes werden Sie zu zahlreichen sportlichen, assoziativen und kulturellen Aktivitäten Zugang haben. Touristische Informationen über Nantes und Umgebung stehen Ihnen auch zur Verfügung.



为了提高接待国际学生的工作质量，更好地向他们提供信息，帮助他们融入当地的社会，南特大学开设了综合服务窗口。综合服务窗口的宗旨是帮助和引导初到的国际学生办理各种行政手续。每年九月初至十月底学生兼职指导员和大学国际关系处的专职人员会在窗口接待国际学生。接待时间为周一至周五，上午九点至十一点，下午一点三十分至五点三十分。

初期指导

国际学生一到学校，综合服务窗口即可帮助他们办理注册手续并联系相关负责教师和国际关系处的行政人员，由他们在新学年对国际学生进行全年指导。

简化行政手续

综合服务窗口可以安排国际学生在同一地点会见省民政局代表和劳动局代表，办理居留和工作许可手续。负责接待的指导员可以向国际学生提供法国社会保险信息，介绍各保险机构还可以引导学生寻找住房。

学生生活信息

国际学生到达南特大学后，可以参加校园里的各种交际、体育和文化活动，也可以得到南特市和本地区的旅游信息。

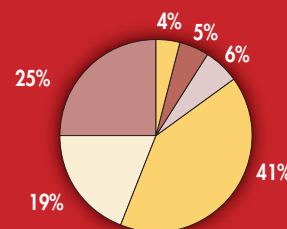
L'association "Autour du monde" est conçue pour rapprocher les étudiants français et étrangers. Dans ce but elle propose des rencontres dans des cafés polyglottes et des clubs de conversation.

autourdumonde_nantes@yahoo.fr
www.autourdumonde.asso.fr



L'université de Nantes compte aujourd'hui 3 561 étudiants étrangers de 130 nationalités différentes représentées de la façon suivante :

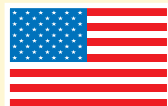
Proche et Moyen Orient	4%
Amérique du Nord	5%
Amérique Latine	6%



Afrique	41%
Europe	19%
Asie	25%

L'Université de Nantes est en partenariat avec 332 universités réparties dans 56 pays.





Guichet Unique has been set up by the University of Nantes in order to improve the reception of foreign students, to provide them with better information and to make their integration easier.

The purpose of Guichet Unique is to guide and assist arriving foreign students in completing administrative procedures. Several tutors and all the staff of the Division of International Relations will help you every year from the beginning of September to the end of October (from Monday to Friday, 9h-12h30 and 13h30-17h30 pm).

> Guidance on arrival

Upon arrival, Guichet Unique will help you to enrol at the University of Nantes and put you in touch with your teaching and administrative contacts in International Relations who will accompany you during your academic year.

> Support in administrative procedures

Guichet Unique will make it possible for you to meet the representatives of Prefecture and of the Ministerial Delegation of Labour at the same time and place, in order to make the procedures concerning the obtaining of your residence and labour permits easier.

The Guichet Unique personnel will provide you with information relative to social security coverage in France and to the different insurance policies. They will also guide you in finding accommodation.

> Informations on student life

During your stay at the University of Nantes, you can join numerous associations and participate in many cultural activities and sports, on the campus. Moreover, you will get tourist information about Nantes and its area.



réalisation - Imprimerie Centrale de l'Université de Nantes

Pôle Etudiant
Chemin de la Censive
BP 41214
44312 Nantes CEDEX 3
Tél. 02 72 640 440
guichet.unique@univ-nantes.fr

www.univ-nantes.fr



INTERNATIONAL



OUVERTURE DU 28/08/06 AU 28/10/06

Le **Guichet Unique** a été mis en place par l'université de Nantes afin d'améliorer l'accueil et l'information des étudiants étrangers et faciliter leur intégration. Le Guichet Unique a pour vocation d'orienter et assister les étudiants étrangers primo arrivants dans leurs démarches administratives. Plusieurs tuteurs étudiants et le personnel de la Division des relations internationales vous y accueilleront chaque année de début septembre à fin octobre (du lundi au vendredi, 9h-12h30 et 13h30-17h30).

> Soutien aux démarches administratives

Le Guichet Unique met en place une permanence de la préfecture et du département du travail afin de faciliter vos démarches administratives (titre de séjour, autorisation du travail).

Vous aurez également des informations concernant la couverture sociale, le logement et les assurances.

> Orientation à l'arrivée

Dès votre arrivée, Guichet Unique vous aidera à vous inscrire à l'Université de Nantes et vous mettre en relation avec les correspondants enseignant et administratif.

> Informations sur la vie étudiante

Lors de votre séjour, vous pourrez participer à des activités associatives, sportives et culturelles sur le campus. D'autre part des informations touristiques seront mises à votre disposition.